



联合国 大会



Distr.
LIMITED

A/C.2/34/L.29/Rev.2
6 December 1979
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第三十四届会议
第二委员会
议程项目 55 (g)

发展和国际经济合作

奥地利、埃及、巴巴多斯、加拿大、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、萨尔瓦多、法国、芬兰、德意志联邦共和国、几内亚、印度、印度尼西亚、象牙海岸、牙买加、约旦、马达加斯加、马来西亚、马里、荷兰、挪威、巴拿马、秘鲁、菲律宾、新加坡、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、坦桑尼亚联合共和国、上沃尔特、委内瑞拉和南斯拉夫：订正决议草案

有效地动员妇女参与发展过程

大会，

回顾其一九七〇年十月二十四日载有《联合国第二个发展十年国际发展战略》的第 2626 (XXV) 号决议、一九七五年十二月十五日关于《联合国第二个发展十年国际发展战略》执行进度的中期审查和评价的第 3517 (XXX) 号决议、一九七四年五月一日载有《建立新的国际经济秩序宣言》和《行动纲领》的第 3201 (S-VI) 号和第 3202 (S-VI) 号决议、一九七四年十二月十二日载有《各国经济权利和义务宪章》的第 3281 (XXIX) 号决议、一九七五年九月十六日关于发展和国际经济合作的第 3362 (S-VII) 号决议、一九六九年十二月十一日载有《社会进步和发展宣言》的第 2542 (XXIV) 号决议，

79-34912

考虑到其一九七五年十二月十五日关于国际妇女年世界会议的第3520(XXX)号决议，其中除其他事项外，宣布了联合国妇女十年：平等、发展与和平，以及决定设立提高妇女地位国际研究训练所，

还考虑到其一九七五年十二月十五日关于妇女参与发展过程的第3505(XXX)号决议以及关于有效地动员妇女参与发展过程的一九七六年十二月二十一日第31/175号决议和一九七九年一月二十九日第33/200号决议，

确认男女应在平等的基础上参与发展方面的社会、经济和政治过程，包括决策过程，共同作出贡献，并共享改善的生活条件，

了解到有必要继续采取持续的和更多的措施，以促使妇女有效地参与本国的全面发展，

注意到联合国第三个发展十年国际发展战略的筹划情况，

也注意到定于一九八〇年在哥本哈根举行的《联合国妇女十年：平等、发展与和平世界会议》的筹备情况，

审议了秘书长关于有效地动员妇女参与发展过程的报告，¹

1. 欢迎《土地改革和农村发展世界会议》通过的行动纲领²载列关于妇女参与农村发展的特别规定，请联合国粮食和农业组织、联合国开发计划署及联合国其他有关机构和机关：

(a) 协助各国政府执行这些规定；

(b) 采取一切必要措施，以开展有助于妇女参与农村发展的研究、项目和方案，其中应特别注意到：

¹ A/34/531。

² 参看《土地改革和农村发展世界会议的报告，一九七九年七月十二日至二十日，罗马》(WCAARD/REP)；已随同秘书长的说明(A/34/485)转送大会成员国。

- (1) 妇女自农村移入城市地区所面临的问题；
- (2) 需要进行训练方案，使妇女能够利用一切新的农业技术；
- (3) 与农业有关的商业对农村地区妇女传统工作的影响；
- (4) 需要鼓励妇女参加合作化运动，并确保妇女有机会享用土地、信贷和销售便利；

2. 又欢迎联合国科学和技术促进发展会议所通过的关于妇女与科技的决议，³请秘书长着手执行该项决议并就执行情况向大会第三十六届会议提出报告；

3. 强调妇女参与和参加工业发展过程的重要性，请联合国工业发展组织于一九八〇年一月二十一日至二月八日在新德里举行的第三次大会上审议这个问题，并特别注意：

- (a) 新技术和现代工业部署对妇女传统技能和职业所可能造成的不利影响；
- (b) 鉴定方法以促进和便利妇女平等参与农村和城市地区的工业发展；

4. 并欢迎经济及社会理事会一九七九年五月九日第1979/11号决议，其中经社理事会建议提高妇女地位国际研究训练所应设在一个发展中国家，并请该研究训练所将怎样有效地动员妇女参与发展过程的问题列为优先工作方案；

5. 要求《联合国妇女十年：平等、发展与和平世界会议》在妇女十年后半期行动纲领中刊载具体措施，用以有效地动员妇女参与各方面的发展工作，从而促进各国的经济和社会发展；

6. 强调机构间方案在《联合国妇女十年：平等、发展与和平》中具有协调有关妇女参与和参加发展过程的各项活动的重要作用，因此请联合国各参与机构和机关开始执行这项机构间方案；

³ 《联合国科学和技术促进发展会议的报告，一九七九年八月二十日至三十一日，维也纳》（联合国出版物，出售品编号E.79.I.21），第六章，A节，第2号决议。

7. 请各国政府提供资料报道旨在通过下列及其他方式，改善发展过程中妇女现况的有效项目或方案：

- (a) 有效地动员妇女参与发展过程；
- (b) 便利妇女参与并积极参加发展工作，包括发展规划工作；

8. 遗憾地注意到秘书长未能向大会第三十四届会议提出大会第 33/200 号决议所要求的综合报告；

9. 促请秘书长尽快编写该项报告，以便提交新的国际发展战略筹备委员会第五届会议和《联合国妇女十年：平等、发展与和平世界会议》筹备委员会第三届会议；

10. 促请尚未照办的联合国机构立即向秘书长提送第 33/200 号决议所要求的资料，并请秘书长将报告提交大会第三十五届会议；

11. 并请秘书长在编写提交一九八〇年大会特别会议的分析性报告时，对有效地动员妇女参与发展过程的重要性，给予适当的注意。

- - - - -